

V Bruseli 12. septembra 2025
(OR. en)

12755/25
ADD 1

Medziinštitucionálny spis:
2025/0275 (NLE)

AELE 84
ISL 45
N 71
FL 51
MI 643

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. septembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 486 ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy X (Služby vo všeobecnosti), prílohy XI (Elektronická komunikácia, audiovizuálne služby a informačná spoločnosť) a protokolu 37 (obsahujúceho zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP (Akt o správe údajov)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 486 ANNEX.

Príloha: COM(2025) 486 ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 9. 2025
COM(2025) 486 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy X (Služby vo všeobecnosti), prílohy XI (Elektronická komunikácia, audiovizuálne služby a informačná spoločnosť) a protokolu 37 (obsahujúceho zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP

(Akt o správe údajov)

PRÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z [...],

ktorým sa mení príloha X (Služby vo všeobecnosti), príloha XI (Elektronická komunikácia, audiovizuálne služby a informačná spoločnosť) a protokol 37 (obsahujúci zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov)¹ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1622 z 9. augusta 2023 o podobe spoločných log na identifikáciu poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov a organizácií dátového altruizmu uznaných v Únii² sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Zmluvné strany uznávajú, že označenia „poskytovateľ služieb sprostredkovania údajov uznaný v Únii“ a „poskytovateľ služieb sprostredkovania údajov uznaný v EHP“ môžu byť vzájomne zameniteľné a vzťahovať sa na rovnaké práva a povinnosti spojené s použitím.
- (4) Zmluvné strany uznávajú, že označenia „organizácie dátového altruizmu uznané v Únii“ a „organizácie dátového altruizmu uznané v EHP“ môžu byť vzájomne zameniteľné a vzťahovať sa na rovnaké práva a povinnosti spojené s použitím.
- (5) Zmluvné strany ďalej uznávajú, že spoločné logá stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2023/1622 sú pre všetky zmluvné strany rovnaké. Odkazy na text „uznaný v EÚ“ a „uznaná v EÚ“ v logách sa preto chápu ako „uznaný v EHP“ a „uznaná v EHP“.
- (6) Prílohy X a XI a protokol 37 k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

¹ Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 200, 10.8.2023, s. 1.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 5 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1724] prílohy X k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„, zmenené týmito právnymi predpismi:

- **32022 R 0868:** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1).“

Článok 2

V prílohe XI k Dohode o EHP sa za bod 5k [smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1024] vkladá tento bod:

- „5ka **32022 R 0868:** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov) (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Pod odkazmi na právo Únie sa rozumejú odkazy na Dohodu o EHP;
- b) V článku 11 ods. 9 sa dopĺňa tento odsek:
„9a Pokiaľ ide o subjekt zaregistrovaný vo vnútroštátnom verejnom registri uznaných poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov štátu EZVO, daný subjekt môže používať označenie „poskytovateľ služieb sprostredkovania údajov uznaný v EHP“.“;
- c) V článku 17 ods. 2 sa dopĺňa tento odsek:
„2a Pokiaľ ide o subjekt zaregistrovaný vo vnútroštátnom verejnom registri uznaných organizácií dátového altruizmu štátu EZVO, daný subjekt môže používať označenie „organizácia dátového altruizmu uznaná v EHP“.“;
- d) V článku 24 ods. 5 sa za slová „,organizácia dátového altruizmu uznaná v Únii““ vkladajú slová „ alebo prípadne „organizácia dátového altruizmu uznaná v EHP“.“.
- e) V článku 29 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:
„Štáty EZVO sa v plnej miere zúčastňujú na činnosti Európskeho dátového inovačného výboru s výnimkou hlasovacieho práva.“

- 5kaa **32023 R 1622:** Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1622 z 9. augusta 2023 o podobe spoločných log na identifikáciu poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov a organizácií dátového altruizmu uznaných v Únii, (Ú. v. EÚ L 200, 10.8.2023, s. 1).“

Článok 3

V Protokole 37 k Dohode o EHP sa dopĺňa tento bod:

„49. Európsky dátový inovačný výbor [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868].“

Článok 4

Znenie nariadenia (EÚ) 2022/868 a vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2023/1622 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*, alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 333/2022 z 9. decembra 2022³, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

Za Spoločný výbor EHP
predseda/predsedička
[...]

tajomníci
Za Spoločný výbor EHP
[...]

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]
³ Ú. v. EÚ L.